

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
AGGLOMÉRATION DE COOKSHIRE-EATON

SÉANCE DU 5 JUIN 2006

À la session régulière du conseil d'agglomération de Cookshire-Eaton tenue à l'Hôtel de Ville le 5 juin 2006 et à laquelle étaient présents les conseillers suivants: Simon Simard, Bruno Breton, Denise Grenier, Patrice Dodier, Jack Garneau, Chantal Rouleau et Claude Lecomte (maire de Newport).

Tous formant quorum sous la présidence de M. Normand Potvin, maire.

M. René Roy, technicien à l'administration et au greffe est aussi présent.

A) Présences et ouverture de la séance du 5 juin 2006 par M. Normand Potvin, maire.

B) Adoption de l'ordre du jour de la séance du 5 juin 2006.

Résolution 2006-06-0045-A

Proposé par la conseillère Denise Grenier, appuyé par le conseiller Simon Simard, il est résolu que le conseil d'agglomération de Cookshire-Eaton adopte l'ordre du jour de la séance du 5 juin 2006 tel que remis à chaque membre du conseil.

-adopté-

C) Adoption du procès-verbal de la séance du 1^{er} mai 2006.

Résolution 2006-06-0046-A

Proposé par le conseiller Jack Garneau, appuyé par le conseiller Bruno Breton, il est résolu que le procès-verbal de la séance du 1^{er} mai 2006 est adopté tel que remis à chaque membre du conseil.

-adopté-

D) Questions des personnes présentes dans la salle.

Aucune.

E) Correspondance

Aucune.

F) Autres sujets.

- 1) Engagement du personnel pour le bureau d'accueil touristique, saison estivale 2006.

Résolution 2006-06-0047-A

Proposé par le conseiller Simon Simard, appuyé par la conseillère Chantal Rouleau, il est résolu de retenir, pour le bureau d'accueil touristique, saison estivale 2006, les services de :

- Karine Paquette, responsable, au salaire horaire de 9,25 \$;
- Michael Amyot, adjoint, au salaire horaire de 9,00 \$;

-adopté-

- 2) Engagement de pompiers volontaires, M. Marco Cloutier et M. Yves Ruel.

Résolution 2006-06-0048-A

Proposé par le conseiller Jack Garneau, appuyé par le conseiller Bruno Breton, il est résolu d'autoriser l'embauche de M. Marco Cloutier et de M. Yves Ruel au sein du service des incendies, selon les recommandations du directeur de la sécurité publique.

-adopté-

- 3) Achat d'un véhicule pour le service des premiers répondants, caserne de Sawyerville.

Résolution 2006-06-0049-A

Proposé par la conseillère Denise Grenier, appuyé par le conseiller Simon Simard, il est résolu d'autoriser l'achat, pour le service des premiers répondants, secteur Sawyerville, d'une camionnette de marque Ford Expedition 2000, pour un montant de 11 900,00 \$, plus les taxes, selon l'offre déposée par Automobiles RLJ.

Un don de 5 000,00 \$ provenant du Club des pompiers volontaires, secteur Sawyerville, est applicable sur l'achat de cette camionnette.

-adopté-

G) Propositions des membres du conseil.

Claude Lecomte, maire de Newport. Demande que la documentation et l'ordre du jour du conseil d'agglomération lui soient envoyés 7 jours avant la séance.

De plus, il désire obtenir une copie des tests effectués par la MRC du Haut-Saint-François dans le cadre de la préparation du schéma de couverture de risques incendie.

H) Avis de motion.

Aucun.

I) Étude et adoption de règlements.

Aucun.

J) Comptes du mois.

Résolution 2006-06-0050-A

Compte salaires

sous total: 79 866,78 \$

Compte général

MINISTRE DU REVENU DU QUÉBEC	200600528 (I)	6 867,39 \$
RECEVEUR GÉNÉRAL DU Canada	200600529 (I)	11 423,59 \$
SSQ-BATIRENTE	200600530 (I)	2 020,21 \$
SSQ-FONDS D'ACTION	200600531 (I)	2 099,46 \$

SYNDICAT DES TRAVAILLEURS	200600532 (I)	1 181,33 \$
Desjardins sécurité financière	200600533 (I)	2 817,44 \$
FRÉDÉRIC GRÉGOIRE	200600534 (I)	276,00 \$
FRÉDÉRIC GRÉGOIRE	200600535 (I)	277,29 \$
GESTION GILLES GENEST	200600627 (I)	240,67 \$
TAS - REPOSE PLUS INC.	200600628 (I)	145,95 \$
COMMISSION DE LA SANTÉ ET DE	200600629 (I)	14 808,92 \$
RICHARD FORTIER	200600630 (I)	50,00 \$
MICHAEL TALON	200600631 (I)	71,00 \$
CHENIL BOUBOU	200600632 (I)	750,00 \$
LAURENT & CLAUDETTE QUIRION	200600633 (I)	364,14 \$
FONDS DE L'INFORMATION	200600634 (I)	48,00 \$
ANDRÉ CROISETIÈRE	200600635 (I)	50,00 \$
YVES TREMBLAY	200600636 (I)	294,32 \$
RÉMI MÉNARD	200600637 (I)	1 700,00 \$
FRÉDÉRIC GRÉGOIRE	200600638 (I)	39,23 \$
FRÉDÉRIC GRÉGOIRE	200600639 (I)	121,65 \$
FRÉDÉRIC GRÉGOIRE	200600640 (I)	42,03 \$
VIRAGE SANTÉ MENTALE	200600641 (I)	84,00 \$
INFOMRC ENR.	200600642 (I)	4 744,78 \$
LUCIE BOUFFARD	200600643 (I)	75,00 \$
Régie des rentes du Québec	200600644 (I)	257,50 \$
MINISTRE DU REVENU DU QUÉBEC	200600645 (I)	18 652,50 \$
MARCEL ROY	200600646 (I)	1 036,37 \$
ANDRÉ CROISETIÈRE	200600647 (I)	31,07 \$
BELL MOBILITÉ CELLULAIRE	200600648 (I)	535,96 \$
BELL CANADA	200600649 (I)	2 930,93 \$
CARREFOUR PLUS L.S.D.	200600650 (I)	874,83 \$
C.M.P. MAYER INC.	200600651 (I)	3 569,54 \$
CABANONS FONTAINE INC.	200600652 (I)	8 172,53 \$
CJS ELECTRIQUE INC.	200600653 (I)	334,09 \$
COMMUNICATION PLUS	200600654 (I)	51,76 \$
CSE INCENDIE ET SÉCURITÉ INC.	200600655 (I)	781,63 \$
DENISE LEMIEUX	200600656 (I)	1 202,32 \$
ÉCOLE SAINT-CAMILLE	200600657 (I)	207,00 \$
EDWARDS	200600658 (I)	63,86 \$
ÉQUIPEMENT MÉDICAL RIVE-NORD	200600659 (I)	33,70 \$
ÉQUIPEMENT SANITAIRES	200600660 (I)	158,48 \$
FABER MOORE INC.	200600661 (I)	428,47 \$
FORTIN SECURITE MEDIC INC.	200600662 (I)	164,38 \$
HYDRO QUÉBEC	200600663 (I)	9 641,93 \$
INFOTECH	200600664 (I)	57,51 \$
JACQUES CADORETTE PETRO T	200600665 (I)	79,00 \$
LES ENTREPRISES ROBERT	200600666 (I)	5 547,18 \$
LISE HOULE	200600667 (I)	27,54 \$
M.R.C. DU HAUT ST-FRANÇOIS	200600668 (I)	137 455,22 \$
MARCEL ROY	200600669 (I)	1 036,37 \$
MasterCard Canadian Tire	200600670 (I)	831,17 \$
MICHAEL HERRING	200600671 (I)	240,00 \$
MINISTRE DES FINANCES	200600672 (I)	119,00 \$
MUNICIPALITE DE DUDSWELL	200600673 (I)	95,00 \$
NORMAND POTVIN	200600674 (I)	159,76 \$
PATRICE CARON	200600675 (I)	143,78 \$
PETRO-GESTION DU-AL	200600676 (I)	1 292,89 \$
PHARMACIE COOKSHIRE INC.	200600677 (I)	186,02 \$
RAYMOND CHABOT GRANT	200600678 (I)	10 927,38 \$
RÉAL LANGEVIN	200600679 (I)	200,00 \$
RÉANIMATION SAUVE-VIE	200600680 (I)	163,34 \$
ROGERS Sans-fil	200600681 (I)	69,89 \$
S.C.A. ST-ISIDORE D'AUCKLAND	200600682 (I)	3 226,27 \$
STATION SERVICE Y.P.G. INC.	200600683 (I)	1 272,99 \$

TEKNIKA HBA	200600684 (I)	7 241,69 \$
TOURNOI DE GOLF V.E.A.C.C.	200600685 (I)	160,00 \$
TRANSVISION COOKSHIRE INC.	200600686 (I)	2 958,31 \$
LOISIRS COOKSHIRE	200600687 (I)	3 400,00 \$
LOISIRS COOKSHIRE	200600688 (I)	1 000,00 \$
FRÉDÉRIC GRÉGOIRE	200600689 (I)	293,17 \$
Desjardins sécurité financière	200600690 (I)	3 565,34 \$
MINISTRE DU REVENU DU QUÉBEC	200600691 (I)	10 758,99 \$
RECEVEUR GÉNÉRAL DU Canada	200600692 (I)	14 574,08 \$
SSQ-BATIRENTE	200600693 (I)	2 520,80 \$
SSQ-FONDS D'ACTION	200600694 (I)	2 321,26 \$
SYNDICAT DES TRAVAILLEURS	200600695 (I)	1 448,30 \$
NORMAND POTVIN	200600696 (I)	124,80 \$
GESTION GILLES GENEST	200600697 (I)	21,56 \$
G.BOULET SERVICE ENR.	200600698 (I)	215,67 \$
CENTRE DE RÉNOVATION LE	200600699 (I)	3 449,73 \$
SCIES À CHAÎNE CLAUDE	200600700 (I)	69,36 \$
ÉQUIPEMENT B.MORIN INC.	200600701 (I)	413,36 \$
GRAVIÈRE BOUCHARD INC.	200600702 (I)	2 025,66 \$
GUILLEVIN INTERNATIONAL CIE	200600703 (I)	200,60 \$
LES ENTREPRISES DOLBEC	200600704 (I)	1 528,58 \$
CENTRE DES LOISIRS DE	200600705 (I)	9 600,00 \$
MEUNERIE SAWYERVILLE INC.	200600706 (I)	41,64 \$
TRANSPORT JEAN-LUC CLÉMENT	200600707 (I)	8 496,81 \$
SERVICE D'ENTRETIEN E.A. ENR.	200600708 (I)	102,95 \$
PIÈCES DE CAMION R.NADEAU	200600709 (I)	498,53 \$
TABLE DES MRC DE L'ESTRIE	200600710 (I)	170,00 \$
LES CAMIONS INTER-ESTRIE INC.	200600711 (I)	188,49 \$
CENTRE ÉLECTRONIQUE	200600712 (I)	230,00 \$
DENIS SABOURIN	200600713 (I)	56,93 \$
SERVICE D'EXTINCTEURS	200600714 (I)	25,89 \$
PLOMBERIE COTE & FRERE INC.	200600715 (I)	92,02 \$
LE GROUPE S.M. INC.	200600716 (I)	220,85 \$
LOCATION VIA ROUTE	200600717 (I)	300,25 \$
RESSORT DEZIEL INC.	200600718 (I)	4 837,48 \$
BOUCHARD MATÉRIAUX INC.	200600719 (I)	399,24 \$
AUTO PARTS PLUS	200600720 (I)	134,92 \$
AUTOMOBILES VAL ESTRIE INC.	200600721 (I)	332,94 \$
SIGNALISATION DE L'ESTRIE	200600722 (I)	11 393,14 \$
ORIZON MOBILE	200600723 (I)	34,51 \$
R.B. INSPECTION (1995) INC.	200600724 (I)	11 646,28 \$
TARDIF DIESEL INC.	200600725 (I)	3 658,83 \$
SHER LENN INC.	200600726 (I)	480,55 \$
EQUIPEMENT DOUGHERTY ENR	200600727 (I)	2 113,01 \$
PITNEY WORKS	200600728 (I)	1 018,87 \$
DO-MAR ELECTRIQUE INC.	200600729 (I)	168,83 \$
MATHIEU LEMAY	200600730 (I)	14,82 \$
REMORQUAGE MARTIN	200600731 (I)	160,00 \$
GENERAL TRAITEMENT D'EAU INC.	200600732 (I)	40,26 \$
LES ARPENTS VERTS DE L'ESTRIE	200600733 (I)	659,78 \$
TABLE DE CONCERTATION	200600734 (I)	25,00 \$
DEBORAH GEARY-STANLEY	200600735 (I)	27,30 \$
LES PNEUS ROBERT BERNARD	200600736 (I)	2 007,02 \$
L'ENTREPOT DU TRAVAILLEUR	200600737 (I)	136,83 \$
PIECES D'AUTO ANGUS	200600738 (I)	632,91 \$
ÉCOLE DES TROIS-CANTONS	200600739 (I)	50,00 \$
ROUILLARD REMORQUAGE INC.	200600740 (I)	345,08 \$
COMMUNICATION PLUS	200600741 (I)	76,84 \$
BASEBALL MINEUR	200600742 (I)	2 000,00 \$
WOLSELEY Canada INC.	200600743 (I)	583,16 \$
BOC GAZ	200600744 (I)	22,63 \$

LES ENTREPRISES ROBERT	200600745 (I)	3 560,10 \$
RÉSEAU CONSEIL TECH NIC	200600746 (I)	465,86 \$
CAMPAGNA, MICHEL	200600747 (I)	7,80 \$
BIOLAB - Division Thetford	200600748 (I)	196,98 \$
CHAUFFAGE ROBERT VERRET	200600749 (I)	228,67 \$
LA TRIBUNE LTÉE	200600750 (I)	382,47 \$
MICHAEL HERRING	200600751 (I)	53,82 \$
FRANÇOIS PROULX	200600752 (I)	452,79 \$
CENTRE DE RENOVATION EAST	200600753 (I)	122,56 \$
PALMAR INC.	200600754 (I)	6 030,67 \$
HETEK SOLUTIONS INC.	200600755 (I)	733,86 \$
MAG BROOKE FURNITURE IND.	200600756 (I)	382,80 \$
LES EQUIPEMENTS G. COMEAU	200600757 (I)	250,88 \$
ROBERT MESSIER	200600758 (I)	61,62 \$
EMCO DISTRIBUTION	200600759 (I)	770,30 \$
CHEMACTION	200600760 (I)	8 988,05 \$
MARTIN TRANSMISSION ENR.	200600761 (I)	2 273,60 \$
DISTRIBUTIONS MICHEL FILLION	200600762 (I)	75,86 \$
ROBITAILLE ÉQUIPEMENT INC.	200600763 (I)	1 475,20 \$
ALARME SHERBROOKE INC.	200600764 (I)	345,08 \$
LABRADOR LAURENTIENNE INC.	200600765 (I)	26,59 \$
DISTRIBUTION PRAXAIR	200600766 (I)	583,91 \$
LES ÉQUIPEMENTS R.M. NADEAU	200600767 (I)	332,35 \$
MACHINERIE AGRICOLE	200600768 (I)	876,34 \$
SPECIALITES P. DELORME	200600769 (I)	193,24 \$
NORBERT BERGERON INC.	200600770 (I)	240,11 \$
DETROIT DIESEL-ALLISON Canada	200600771 (I)	1 212,56 \$

414 491,48 \$

494 358,26 \$

Proposé par le conseiller Patrice Dodier, appuyé par la conseillère Chantal Rouleau, il est résolu que le directeur général / secrétaire-trésorier est autorisé à payer les comptes du mois comprenant ceux de l'agglomération de Cookshire-Eaton et ceux de la Ville de Cookshire-Eaton tels que présentés.

Le maire de Newport, Claude Lecomte vote contre.

-adopté sur division-

K) Varia.

- 1) Engagement de nouveaux pompiers volontaires, offre d'emploi dans le journal.

Résolution 2006-06-0051-A

Proposé par la conseillère Chantal Rouleau, appuyé par le conseiller Jack Garneau, il est résolu de publier une offre d'emploi dans le journal *Le Haut-Saint-François* pour l'engagement de nouveaux pompiers volontaires.

-adopté-

L) Questions des personnes présentes dans la salle.

Aucune.

M) Clôture de la séance.

Résolution 2006-06-0052-A

Proposé par le conseiller Simon Simard, appuyé par la conseillère Denise Grenier, il est résolu que la séance soit close.

-adopté-

Normand Potvin
Maire

André Croisetière
Directeur général / secrétaire-trésorier